

# Thorner Zeitung

Nr. 34

Sonntag den 9. Februar

1902

## Deutscher Reichstag.

137. Sitzung am Freitag, 7. Februar 1902.  
(Schluß aus dem Ersten Blatt.)

Abg. Müller-Fulda (Ctr.): Der ganze Reichstag soll getäuscht worden sein! (Lärm links.) Ich muß demgegenüber bemerken, daß die Kommission seinerzeit ihre Arbeit doch nicht so oberflächlich betriebe hat. Die Kommission für die Flottenvorlage hat damals die Ausgaben höher berechnet, als die Regierung. Alle derartigen Voranschläge können nicht als unabänderlich hergestellt werden; sie ändern sich mit der Zahl der Indiensthaltung, mit den Kostenpreisen. Die Regierung hat auch ausdrücklich betont, man könne nur eine allgemeine Schätzung geben: Indiensthaltung und Ersatzbauten würden immer Einfluss haben. Die chinesischen Wirren z. B. konnten nicht vorausgesehen werden und haben auf die Kosten der Indiensthaltung als wesentlicher Faktor eingewirkt. Ich habe mir seiner Zeit, als Referent der Kommission alle Kostenanschläge bis ins kleinste vorlegen lassen. Wir sind also nicht getäuscht worden, wir haben uns auch nicht täuschen lassen; wir haben sehr gründlich gepuht. Die Voranschläge haben sich als durchaus richtig erwiesen. Wir haben sogar auf den meisten Gebieten Minderausgaben gehabt. Ich muß entschieden zurückweisen, das wir uns haben täuschen lassen. Davon, daß im Plenum des Reichstages eine Flottenvorlage für Auslandsschiffe für 1904 angekündigt worden wäre, ist mir allerdings nichts bekannt.

Staatssekretär v. Tirpitz: Ich möchte doch glauben, daß ich zu der Behauptung berechtigt bin, daß die Verbündeten Regierungen nicht im Zweifel gelassen haben, daß Auslandsschiffe nachgebaut werden müssen. Ich habe am 6. Juni 1900 gesagt: Ein Mehrbedarf an Auslandsschiffen liegt eigentlich schon heute vor, und dann ferner: Ich glaube aber, daß die Verbündeten Regierungen einer Vertagung der Entscheidung dieser Frage zustimmen werden. Das haben die Verbündeten Regierungen auch getan, sie haben die Frage vertagt.

Abg. Richter (freis. Vp.): Die Ausführungen des Herrn Staatssekretärs und des Abg. Müller-Fulda können die Thatsache nicht bemängeln, daß in der damaligen Kommission thatsächlich von der Regierung niedrigere Sätze angegeben wurden, um dadurch das Flottengesetz besser durchzubringen. Man hat uns verhält, was schon im Jahre 1900 beachtet war. Sind dem Reichstagler und den anderen Staatssekretären auch die niedrigeren Berechnungen vorgelegt worden? Der Erlaß enthält das Eingeständnis einer Hinterhältigkeit und eines Mangels an Offenheit, die wir leider nicht zum ersten Mal an dem Herrn Staatssekretär erfahren. Wir können ihm daher nicht dasselbe Vertrauen entgegenbringen, wie den übrigen Staatssekretären und seinem Vorgänger.

Staatssekretär Tirpitz: Ich sehe, daß der Herr Abg. Richter den springenden Punkt dieser Frage auch jetzt nicht verstanden hat. (Gelächter.)

## Aus Dänisch-Westindien.

Von Otto Leonhardt.

(Nachdruck verboten.)

„Du hast's erreicht, Octavio!“ Die Verhandlungen zwischen der Union und Dänemark sind zum Schlusse gekommen und wieder hat Uncle Sam einige neue Blüten aus dem schönen Kranze der Antillen an sich genommen, mit dessen schönsten Blüten, Kuba und Porto-Riko, er sich schon vorher geschmückt hat. Es ist nicht gerade ein umfangreicher Landwerb, den die Vereinigten Staaten mit dem Ankaufe von Dänisch-Westindien machen, aber es sind immerhin wertvolle Inseln, die damit dem Sternbanner anheftbar werden, und ein Stück Kolonialgeschichte hat mit diesem Besitzwechsel ein Ende: der Danebrog verschwindet aus dem Karibischen Meere und mit ihm sagt eine einstmals hochangesehene Seemacht den gesegneten Tropenländern Lebewohl.

Der dänische Besitz in den Antillen bestand aus den drei Inseln St. Croix, St. Thomas und St. John. Von ihnen ist St. Croix die größte und sie genießt die Ehre der frühesten Entdeckung. Auf seiner zweiten Reise setzte Kolumbus am 14. November 1493 seinen Fuß auf dies freundliche Eiland, das die Eingeborenen Aiyah nannten. Diese Eingeborenen waren die Kariben, die die spanischen Eroberer auf so vielen Inseln des Archipels wiederfanden, — die schrecklichen Kariben, die ihre Gefangenen mästeten und dann theils gleich verzepften, theils — sit venia verbo! — einpflanzten. Es war ein starker, kriegerischer, mutthiger Stamm, dessen Söhne auf Einbooten von Insel zu Insel vorbrangen und sich überall zu

Es sind nicht niedrigere Summen eingestellt worden; das ist nicht richtig. Wir haben genau die Summen eingestellt, von denen wir glaubten, daß sie zureichen, und von denen ich es auch jetzt noch glaube. Wenn wir die Schlachtflootte — ich betone die Schlachtflootte — so beschleunigt vermehren wollten, so würden wir bis 1908 und 1909 zu unmöglichen Summen gekommen sein. Aber diese Ansicht lag ja damals nicht vor und wir haben sie auch jetzt nicht; das beweisen ja auch die Etats.

Abg. Graf Oriola (Natl.): Die Veröffentlichung im „Vorwärts“ hat allerdings Erregung hervorgerufen, aber darüber, daß man in den Ministerten nicht mehr ruhig arbeiten kann, ohne zu fürchten, daß Altentstücke gestohlen werden. Merkwürdig, daß eine so zahlreich vertretene Partei hier sich dieses gestohlenen Erlasses bedient. (Lärm bei den Sozialdemokraten und Glocke des Präsidenten.) Wir konnten sehr wohl annehmen, daß im Jahre 1904/05 Kreuzer gefordert werden würden. Es liegt absolut keine Täuschung vor. Wir haben in der Budgetkommission den Eindruck gehabt, daß der Herr Staatssekretär mit voller Offenheit verfahren ist. Ich bedauere, daß ein Mann, wie der Herr Staatssekretär, sich überhaupt gegen solche Vorwürfe und Anwürfe verteidigen muß. Gewiß wird der Reichstag immer genau prüfen müssen, ob die Forderung der Regierung der Finanzlage der Regierung entsprechen, aber von einer Täuschung ist nicht die Rede. Es wird allerdings nötig sein, die Auslandsschiffe zu vermehren, und meine Partei wird sich einer solchen Vermehrung nicht verschließen, sobald es nötig ist, zur Ehre Deutschlands und zur Wahrung des Friedens. (Beifall bei den Nationalliberalen und rechts.)

Abg. v. Levechow (konf.): Ich habe mir nach Erscheinen des Erlasses im „Vorwärts“ über die Angelegenheit im Reichsmarineamt Auskunft geholt. Man hat mir Einsicht in die Akten nach jeder Richtung hin gewährt. Ich habe nichts gesehen und gehört, was auch nur den Verdacht aufkommen ließe, daß der Staatssekretär die Absicht gehabt habe, dem Reichstag in der Budgetkommission etwas vorzuenthalten oder sie zu täuschen, oder daß er die Absicht gehabt hätte, zu einer bestimmten näheren Zeit mit einer Vorlage zur Vermehrung der Flotte oder zur Vermehrung der Indienststellung vorzugehen. Ich kann nicht begreifen, wie hier von einer Täuschung die Rede sein soll. Ich habe mich davon überzeugt, daß der Herr Staatssekretär bemüht ist, sich in den Grenzen des Flottengesetzes zu halten. Militärischerseits wird begreiflicher Weise gewünscht, daß so viel Schiffe wie möglich, in Dienst gestellt werden. Dem Verlangen von dieser Seite ist der Herr Staatssekretär nicht ohne Schwierigkeiten, aber mit vollem Erfolg entgegengetreten. Es könnte allerdings der Fall eintreten, daß wir selber eine Vermehrung der Auslandsschiffe fordern müssen. Wenn der Herr Staatssekretär für diesen Fall seine Vorbereitungen trifft, so thut er nur seine Schulpflicht. Im Augenblick ist davon noch nicht die Rede. Was mir an dem Erlaß nicht gefällt,

Herrn machten. Heute ist jede Spur dieses indigenen Stammes auf St. Croix wie auf St. Thomas erloschen; jetzt die Weißen gegen das Ende des 18. Jahrhunderts endlich mit den Kariben fertig geworden sind und ihre Reste deportiert haben, hat sich aus Negern und Weißen eine neue Bevölkerung auf den Antillen gebildet, zu der in jüngerer Zeit als ein ferneres Element Chinesen hinzugekommen sind.

St. Croix hat wechselnde Schicksale gehabt; es hat Holländern, Engländern und Spaniern gehorcht, wurde 1651 von Frankreich als Lehen an die Malteserritter gegeben und ging endlich im Jahre 1733 für den Preis von 750 000 Livres über 167 000 Algsdaler an Dänemark über. Als die größte der dänischen Antillen beherrschte sie bis zum Jahre 1872 in der Hauptstadt Christiansted den Generalgouverneur, aber obgleich der Boden meist fruchtbar ist, so befand sich doch die Insel in neuerer Zeit lange in einem ständigen Rückgange. Die Einwohnerzahl, die 1860 23 000 Seelen betrug, war 1880 auf 18 500 gesunken. Den Grund hiltbeien anscheinend die fortgesetzte schlechten Zuckereenten, an denen, da der Zucker das Hauptprodukt von St. Croix ist, das Wohl und Wehe der Insel hängt. Die Regierung legte deshalb im Jahre 1876 eine Zentralfabrik an, der der Zuckersaft aus den Plantagen durch Röhren zugeleitet wurde. Darauf erfolgte eine Hebung der Verhältnisse; 1890 wohnten gegen 20 000 Menschen auf der Insel. Es ist ein Stück, vom Weltverkehr etwas abgelegenes Eiland, das reich an tropischen Reizen ist. Die Regier gehören größtentheils dem Protestantismus an, ein Ergebnis, an dem die deutschen Herrnhuter weitestlichen Antheil haben. Bluzendorf besang „Crux

ist das Wort, welches darüber steht: Geheim. (Sehr richtig.) Stände dies nicht auf dem Erlaß, dann wäre er auch nicht gestohlen worden. Solche Diebstähle können nicht genug gebrandmarkt werden. Auch hier ist der Fehler ebenso schlecht wie der Stehler, wenn nicht noch schlechter. (Beifall.)

Abg. Dr. Barth (freis. Vgg.): Wenn der Erlaß nicht als geheim bezeichnet worden wäre, so würde Niemand von ihm Notiz genommen haben. Jetzt müssen diejenigen, welche den Herrn Staatssekretär angegriffen haben, den Beweis erbringen, dieser habe schon bei Verabschiedung des Flottengesetzes schwarze und losspielige Pläne gehabt. Sie haben jedoch nicht einen Schimmer des Beweises, und so kann auch nicht der Vorwurf der Täuschung aufrecht erhalten werden. Meine Freunde haben keine Neigung, in den Chor der Entrüsteten einzustimmen.

Abg. v. Tiedemann (Rp.): Die Freisinnige Volkspartei und die Sozialdemokraten haben ein arges Flasko gemacht. Die Versuche, den Staatssekretär in der öffentlichen Meinung zu diskreditieren, sind vollständig gescheitert.

Abg. Bebel (Soz.): Es bleibt als Thatsache bestehen, daß der Staatssekretär uns Dinge bei der Flottenvorlage verschwiegen hat, die er uns hätte mittheilen müssen. Vor der Befürchtung, daß die Flottenvorlage neue Steuern nötig machen würde, schlen eben die Majorität zurückzuschreden. Nun wird behauptet, daß ein Diebstahl begangen wäre. Das können Sie nicht beweisen, das ist eine Unwahrheit.

Abg. Singer ruft: Gemeine Verleumdungen! Vizepräsident Graf Stolberg ruft den Redner deswegen zur Ordnung. Lärm links. Glocke des Präsidenten.

Abg. Bebel (fortfahrend): Der „Vorwärts“ veröffentlicht derartige Schriftstücke im Interesse der Allgemeinheit. Alle diese Schriftstücke haben noch nie einen Pfennig Geld gekostet, und wir haben noch nie direkte Veranlassung gegeben, daß uns solche Schriftstücke zugesandt sind. Den Namen des Abenders dieses Erlasses kenne ich nicht, und wenn ich ihn kennen würde, so würde ich ihn auch nicht nennen. Der „Vorwärts“ kennt ihn auch nicht.

Abg. Graf Noon (konf.): Die Ausführungen des Abg. Müller-Fulda waren vollkommen zutreffend. Wir sind in keiner Weise getäuscht worden. Getäuscht worden ist der Abg. Bebel durch eine verlogene Presse. Gestohlen worden ist der Erlaß durch einen ungetreuen Beamten, und Sie haben das gestohlene Gut veröffentlicht, der Vorwurf bleibt an Ihnen sitzen. (Großer Lärm bei den Sozialdemokraten.) Es ist unerhörte, ein solches Verfahren noch zu verteidigen, welches die ganze Welt mit Verachtung betrachtet. (Großer Lärm b. d. Sozialdemokraten. Glocke des Präsidenten.) Wer sich zum Vertheidiger der schlechten, gewissenlosen Presse macht, kann sich über eine solche Meinung nicht wundern, die Presse hat nicht die Aufgabe, die Sensation zu fördern. Abg. Bebel macht sich zum Mitschuldigen eines derartigen Verfahrens. (Großer Lärm b. d. Sozialdemokraten. Glocke des Präsidenten.) Die

den Todengarten“ — denn es hatte Dpjer an Menschenleben gekostet — und apostrophirte die dortigen Gläubigen:

Die schwarze und noch kleine  
Doch liebliche Gemeinde . . .

Ungleich bekannter als St. Croix ist St. Thomas, die Perle von Dänisch-Westindien. Freilich darf man dabei nicht an ein Paradies von Fruchtbarkeit denken. Die Kolonisten haben das Geschäft der Waldausrodung so gründlich besorgt, daß der Boden seine Fruchtbarkeit einbüßte; er erzeugt heut überaus wenig und St. Thomas muß von außerhalb ernährt werden. Bergische die Welt elumal diese kleine Insel — sie müßte verhungern. Der Handel allein giebt ihr Bedeutung; auf die Frage, womit man sich in St. Thomas unterhalte, versetzte ein dort wohnhafter Kaufmann: „Hier unterhalten wir uns nicht — wir handeln.“ Und St. Thomas' Handel beruht auf dem Hafen der offiziell „Charlotte Amalie“ genannten Hauptstadt, einem geräumigen und sicheren Hafen mit trefflichen Einrichtungen, dessen besondere Blüthe lange darauf beruhte, daß Venezuela, Porto-Riko u. dergleichen ihre Waaren brachten, um sie von St. Thomas aus weiter nach Europa zu befördern. Seitdem aber diese Länder direkten Dampferanstoß an Europa gefunden haben, ist St. Thomas' Monopol bedroht; die Royal Mail Company hat schon 1882 — allerdings wohl nicht ohne nationalensinnliche Nebengedanken — ihr Hauptbureau nach Barbados verlegt und St. Thomas wäre wohl sehr von seiner Höhe herabgesunken, hätte nicht die Hamburger Paddelfahrt ihre Westindienfahrt trotz großer anfänglicher Verluste energisch fortentwickelt und so St. Thomas fernere Bedeutung gesichert. Noch heut ist der Handel der Insel größtentheils

Spionage können wir vielleicht im Kriege gebrauchen, die Spione verachten wir. (Großer Lärm b. d. Sozialdemokraten. Glocke des Präsidenten.)

Abg. Richter (freis. Vp.): Der Herr Staatssekretär hat schwarz auf weiß eingestanden, daß vorläufige niedrigere Indienststellungen in Rechnung gestellt worden sind. Es ist nicht das erste Mal, daß wir so etwas mit Herrn v. Tirpitz erleben. Ich erinnere an seine Aussagen vom 6. Dezember 1897 und an das, was er 2 Jahre später sagte, wo er dann seine damaligen Worte als unglücklich gewählte Ausdrücke bezeichnete. Auch die Admirale scheinen erfunden zu sein, die Sprache zu verbergen.

Staatssekretär v. Tirpitz: Die große Erregung des Herrn Redners kann ich nur daraus erklären, daß er sich gründlich getrrt hat. (Gelächter rechts, Lärm links.) Wenn ich im Januar 1899 sagte, es bestände nicht die Absicht, die Flotte zu vermehren, so entsprach dies vollkommen der Wahrheit. Der dringende Wunsch, die Flotte zu verstärken, entwickelte sich erst aus den Ereignissen im Sommer 1899. So ist die Sache und nicht anders. (Lachen links.)

Abg. Graf Oriola (Natl.): Wer nicht aufgeklärt sein will, ist nicht aufzuklären. (Lachen und Lärm links.)

Titel I, Gehalt des Staatssekretärs wird hierauf bewilligt gegen die Stimmen der freisinnigen Volkspartei, der deutschen Volkspartei und der Sozialdemokraten.

Abg. Frhr. v. Thünefeld berichtet über die Kommissionsverhandlungen.

Eine größere Reihe weiterer Positionen wird ohne Debatte angenommen. Die von der Kommission beantragten Absätze werden vom Hause angenommen.

Zu den Titeln: Gewährung einer Beihilfe an Kiel und an Ellerbeck liegen folgende Resolutionen vor: die Verbündeten Regierungen zu ersuchen a) für die Gemeinde Einschnagen eine Beihilfe in den Etat einzustellen, welche den an die Gemeinden Gaarden und Ellerbeck gewährten Beihilfen entspricht, b) die Verhältnisse der Gemeinden Bant, Heppens und Neuenae einer Prüfung dahingehend unterziehen zu lassen, ob die Gewährung einer Beihilfe zu kommunalen Zwecken erforderlich ist.

Direktor im Reichsschatzamt T w e l e hat gegen die letzte Resolution nichts einzuwenden. Die Sache sei nicht so dringend, daß das Haus der Regierung nicht noch ein Jahr zur Prüfung lassen könne.

Nach unerheblicher Debatte werden die beiden Resolutionen angenommen, ebenso der außerordentliche Etat.

Es folgt die Verathung des Etats für das Schutgebiet Klauschau. Hierbei werden ohne Diskussion eine große Reihe von Titeln mit den Absätzen der Kommission angenommen.

Die Forderung für die Marinereiterkompagnie 73 000 Mk. ist gestrichen; dagegen ist der Forderung für die Marineinfanterie die Summe von 44 000 Mark zugelegt.

in deutschen Händen. Diese deutschen Kaufleute sind gleichsam die Erbwollstrecker jener auf deutschem und holländischem Kapital beruhenden „Brandenburgischen Gesellschaft“, die bis 1755 den Handel der Insel fast monopolisirte hatte und damals für ihre Rechte, Regensschaften, Schiffe u. s. w. von Dänemark die staatliche Summe von fast 2 1/2 Millionen Thaler erhielt.

Überaus freundlich ist der Anblick der Stadt bei der Einfahrt in den Hafen. „Wie einer Nürnberger Spielwarenschachtel entnommen“, hat ein geistreicher Franzose gesagt. Im innersten Winkel der Bucht sieht man ein kleines Städtchen mit rosenrothen, grünen, grauen und blauen Häusern, alle mit rothen Dächern gedeckt. Fährt das Schiff näher, so sieht es sich von einer Flottille von Booten umschwärmt, bald haben die gesikulirenden, grinsenden, alle Sprachen radebrechenden schwarzen Kerle das Schiff erklettert und halb betäubt, ohne recht zu wissen, wie, gelangt der Reisende ans Land. Dort erkaunt er dann bald über den Mangel des üblichen tropischen Schmutzes; die dänische Herrschaft hat dänische Sauberkeit einzuführen verstanden und diese Sauberkeit herrscht nicht nur äußerlich: in sanitärer Beziehung sind große Verbesserungen gemacht und ganz besonders ist ein Miasmenherd am Hafen, dem gelbes Fieber, Cholera, Blattern entzogen, unschädlich gemacht worden. Noch etwas Anderes fällt in St. Thomas angenehm auf. „Mit den unangenehmsten Erinnerungen an das freche aufdringliche Wesen der Negier in den englischen Kolonien kommend (sagt der österreichische Kommandant v. Rosenzweig), wird man durch die Freiheit, mit welcher man sich als Fremder in den Straßen von Charlotte Amalie unbelästigt bewegen kann, auf

Dhne erhebliche Debatte wird der Rest des Etats für Klautschou erledigt.

Nächste Sitzung: Sonnabend 1 Uhr. — Tagesordnung: 1) Etat des Reichsschatzamt, 2) Etat der Reichsschuld, 3) Etat des Rechnungshofes, 4) Etat der Reichsjustizverwaltung.  
Schluß nach 5 1/2 Uhr.

### Aus der Provinz.

\* **Marienburg**, 6. Februar. Ein frecher Einbruch diebstahl ist heute Nacht bei dem Goldarbeiter Baasner hier, Niedere Lauben, verübt worden. Die Diebe haben von anßen die unterhalb des Schauenfensters angebrachten Zinlfasten herausgebrochen und mit einem Drahthaken 4 goldene Herrenuhren und 2 silberne Stockgriffe im Werthe von 450 Mk. gestohlen. Von der einen Uhr ist bei dem Durchziehen durch die Ritze des Schauenfensters der Bügel abgebrochen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

\* **Zoppot**, 7. Februar. Ein tragikomisches Ereigniß fand in dem Laden eines hiesigen Fleischermeisters statt. Die Tochter war allein darin, als sie zu ihrem Schrecken einen Vären mit seinem Führer eintreten sah. Der Führer wünschte Wurst zu kaufen, und während das junge Mädchen ihn bediente, nahm der Vär von der Tombank einen eben aus dem Rauch gekommenen Schinken und drückte ihn so fest an sich, daß es eines aufregenden Kampfes bedurfte, ehe er ihn fallen ließ.

\* **Arns**, 4. Februar. Der größte Bretterverkauf, der in dem den ganzen Osten umfassenden Gebiet des Berliner Holzhandels seit Menschengedenken vorgekommen ist, wurde der „Lyder Ztg.“ zufolge vor ganz kurzer Zeit abgeschlossen. Es handelt sich um die Brettererzeugung aus 20—25 000 Festmetern Rundholz der Grundwälder Forst in Ostpreußen und zwar auf dem zur Erweiterung des Schließplatzes bei Arns bestimmten Gelände, dessen Erwerb vor einigen Jahren viel besprochen wurde. Verkäufer des Holzes ist eine polener Großhandlung, Käufer eine in Stralau bei Berlin ansässige Firma. Die Preise bewegten sich je nachdem, ob der Stamm I oder II Kopf war, auf einem gegen das Vorjahr um 5—15 Proc. ermäßigten Niveau; der Gesamtwert beträgt annähernd 500 000 Mk. Die Bretter werden in Bromberg geschnitten. Der Abschluß dieses bedeutenden Geschäftes beweist, daß sich im Holzhandel wieder größere Unternehmungslust regt.

\* **Tilsit**, 4. Febr. Das räthselhafte Verschwinden der Frau Friederike Odau, die am Dienstag voriger Woche nach Ansterburg reiste, wo sie Gelder einzufassen wollte, beschäftigt unausgesetzt die dortige Polizei. Der eigenthümliche Fall giebt zu allen möglichen Gerüchten Anlaß und hält die Angehörigen in großer Aufregung. Die bisher angestellten Nachforschungen, greifbare Anhaltspunkte über den Verbleib der Fleischhändlerin zu finden, haben vorläufig keine sicheren Ergebnisse erzielt.

\* **Bromberg**, 7. Februar. Die hiesigen Regeleungsbeamten waren bei dem Präsidium mit der Bitte vorstellig geworden, die Dienststunden, wie dies schon früher eine geraume Zeit hindurch gewesen ist, in einem Zuge bis Nachmittags 3 Uhr auszudehnen und dann zu schließen, nicht, wie gegenwärtig, von 8 bezw. 9 Uhr Vormittags bis 6 Uhr Nachmittags mit zweifündiger Mittagspause, andauern zu lassen. Die Vorgesetzten sind abschlägig beschieden worden.

### Westpreussischer Provinzial-Ausschuß.

Ueber die Beschlüsse des Provinzial-Ausschusses in seiner am 4. d. Mts. abgehaltenen Sitzung werden, soweit sie das öffentliche Interesse betreffen, folgende Mittheilungen gemacht:

Die Jahresrechnungen über das Landarmenwesen, die Besserungs- und Landarmen-Anstalt zu Königsberg, sowie die westpreussische landwirthschaftliche Berufsvereinsvereinsrechnung für das Rechnungsjahr 1900

das angenehmste berührt.“ Dies ist das Ergebnis einer langen, weisen und menschenfreundlichen Politik. Lange vor der Emanzipation der Sklaven war die dänische Verwaltung darauf bedacht, den Negern ein menschenwürdiges Dasein zu sichern und sie zur Arbeit zu erziehen. Diese Früchte dieser Politik zeigen sich bis zum heutigen Tage in der relativ guten Erziehung und der Zufriedenheit der schwarzen Bevölkerung. Allerdings hat seit dem Jahre 1848, in dem die plötzliche Emanzipation der Sklaven erzwungen wurde, die Zuckerprouktion der Insel fast ganz aufgehört.

Der schlimmste Feind von St. Thomas sind die Ozeane. Ihre Zeit sind die Monate August, September und Oktober, und wenn sie mit voller Gewalt aufstehen, können ihnen nur die stärksten Bauwerke Widerstand leisten. In den Jahren 1713 bis 1837 wurde die Insel sieben Mal von fürchterlichen Ozeanen heimgesucht und jedesmal wurde die Stadt fast ganz zerstört. 1837 wurden nicht weniger als 36 Schiffe im Hafen total verdrückt. 1867 brach wieder ein ganz entsetzlicher Orkan ein. Seitdem ist die Gefahr dadurch ein wenig vermindert, daß St. Thomas durch die Herstellung telegraphischer Verbindung sofort von dem Ausbruch eines Zyklons auf Barbadoes, St. Vincent, Santa Lucia, Martinique u. s. w. unterrichtet werden kann. Dadurch werden 3—4 kostbare Stunden gewonnen, während deren die Schiffe alle nur denkbaren Vorbereitungen treffen, während an Land gewaltige Mägel an Thürnen und Fenstern befestigt und alle doppelt verschlossen werden. Der 25. Juli ist in St. Thomas allgemeiner Betttag, der 25. Oktober ein Danktag — es sind die Anfangs- und Endtage der Ozeanaison.

wurden geprüft und es wurde gemäß dem Antrage der Berichterstatter beschlossen, sämtliche Rechnungen dem Provinzial-Landtage zur Entlastung vorzulegen. Die zuletzt genannte Rechnung gab dem Provinzial-Ausschuß als Genossenschaftsvorstand zu der Anregung Veranlassung, auf Ermäßigung der Verwaltungskosten der Sectionsvorstände hinzuwirken.

In Folge der von der Staatsregierung beschlossenen Bereitstellung weiterer Mittel bis zur Höhe von einer Million Mark zur Gewährung von Darlehen an die Rothhandkreise zum Ankauf von Saatgut, Futtermittel und Düngemittel für bedürftige Landwirthe über den bereits bewilligten Betrag von drei Millionen Mark hinaus, beschloß der Provinzial-Ausschuß, einem Verlangen der kgl. Staatsregierung entsprechend, bei dem Provinzial-Landtage zu beantragen, seine Beschlüsse vom 30. Juli v. J. dahin zu erweitern, daß die gemäß dieser Erhöhung der Staatsbeiträge um eine Million Mark von der Provinz aus ihrem Hilfsfonds bereitzustellende Summe von 100 000 Mk. (10 Proc. des staatlicherseits herbeigegebenen Betrages) auch zur Gewährung von Darlehen an Kreise zwecks Ankauf von Saatgut, Futtermittel und Düngemitteln verwendet werden darf.

Der von dem Landeshauptmann entworfene Verwaltungsbericht, sowie der Hauptvoranschlag für 1902 wurden zur Vorlage an den Provinzial-Landtag genehmigt. Aus letzterem ist Folgendes hervorzuheben: Es sind erforderlich: an Verwaltungskosten 282 330,28 Mark, zu Landesmeliorationen und Beihilfen an landwirthschaftliche Lehranstalten 135 652,20 Mk., zum Wegebau (einschließlich 140 000 Mark an die Kreise) 190 000 Mark, zur Unterstüßung von Kleinbahn-Unternehmungen 102 000 Mk., für die Provinzial-Chauffeen 686 085 Mk. 6 Pf., für das Landarmen- und Corrigendenwesen 1 261 200 Mk., für die Hebammen-Lehranstalt 29 800 Mk., für die Fürsorgeerziehung Minderjähriger 182 900 Mk., an Zuschüssen für die Kreise zur Durchführung der Kreisordnung 170 761 Mk., für Wohltätigkeitsanstalten 2000 Mk., zur Förderung von Kunst und Wissenschaft 40 000 Mk., zum landwirthschaftlichen Hilfsfonds in Folge der vorjährigen Mißernte 19 200 Mk., zur Verzinsung und Tilgung von Schulden 767 139,28 Mk., zur Rückzahlung überhöhter Provinzialsteuern 2600 Mk., zu unvorhergesehenen Ausgaben 37 767,10 Mk., zum Erweiterungsbau der Provinzial-Zirrenanstalt zu Conradstein 500 000 Mk., zur Abstoßung fällig werdender Kreischauffee-Neubauprämiën 600 000 Mk., zusammen 5 009 434,92 Mk. Da diesem Bedarf nur 3 343 400,14 Mk. an eigenen Einnahmen gegenüberstehen, muß der Fehlbetrag von 1 666 034,78 Mk. durch Provinzialsteuern gedeckt werden, welche 22,7 Prozent des directen Staatssteuerolls von 7 070 637,73 Mk. erfordern.

An Beihilfen bezw. Chauffee-Neubauprämiën wurden bewilligt: den Mitgliedern der Genossenschaft zur Regulirung des Kozumflusses im Kreise Flatow mit Ausschluß der kgl. prinzlichen Herrschaft Flatow-Krojanke 1750 Mk.; den Mitgliedern der Entwässerungs-Genossenschaft Smirbonoo-Augustowo im Kreise Flatow, ebenfalls mit Ausschluß der vorgenannten Herrschaft 850 Mk.; der Entwässerungs-Genossenschaft zu Abrau im Kreise Tuchel 450 Mk.; zu den Kosten des Grund-erwerbes behufs Herstellung einer widerstandsfähigen Außenbüche zum Schutze der Ortschaft Karwenbruch im Kreise Pußig unter Wahrung des im Beschlusse vom 19. Februar 1900 eingenommenen Rechtsstandpunktes ausnahmsweise 1000 Mark; dem Kreise Vriesen für den Bau der Chauffee von Vriesen nach Biewenz eine Chauffee-neubauprämië von 5,50 Mark für das laufende Meter für eine Länge von 9377 Meter.

Bei der Vollziehung von Arbeiten wurden gewählt als stellvertretendes Mitglied des Bezirks-Ausschusses für den Regierungsbezirk Marienwerder Rittergutsbesitzer v. Hennig-Kriessar, als Mitglieder des Gewerbe-Ausschusses (Klasse I) der Provinz Westpreußen

Es war im Jahre 1671, als die dänische Westindien- und Guinea-Kompagnie von St. Thomas Besitz ergriff. Damals war die Insel, deren Ureinwohner vertrieben worden waren, unbewohnt. Europäische Ansiedler — englische und französische Flüchtlinge, die von den Spaniern vertrieben worden waren — hatten sich zuerst 1625 auf der Insel eingekauft, aber 1647 wird sie bereits wieder unbewohnt genannt. Dann folgten Holländer und Engländer einander im Besitze, auch die Buccaneers schelnten in dem trefflichen Hafen zeitweise Zuflucht gesucht zu haben. Aber erst die Dänen haben die Kolonisation wirklich und thätig in die Hand genommen, und von hier aus haben sie 1716 auch die übrigens unbedeutende kleine Insel St. John besiedelt. 1688 zählte man bereits über 90 Ansiedlungen auf St. Thomas. Während der französischen Revolutionszeit hatte die Insel in Folge der Neutralität der Dänen zeitweise große Vorthelle: in 10 Jahren siedelten mehr als 1500 Fremde nach St. Thomas über. Aber zweimal mußte St. Thomas seine Neutralität aufgeben und beide Male fiel es in die Hand der Engländer: dann sammelten sich hier jene nach Hunderten zählenden Flotten von Segelschiffen, die auf britische Kriegsschiffe warteten, um nach Europa geleitet zu werden. Das waren flotte Felten für Stadt und Hafen. Sie sind längst vorüber, aber immer haben die Dänen St. Thomas gut zu verwahren und zu entwickeln verstanden. Und so wird der Name dieser kleinen Insel mit der Erinnerung an das Dänenvolk als ein tüchtiges Kolonisationsvolk für immer ehrenvoll verbunden bleiben.

Stadtrath Archibald Jord, Kommerzienrath J. J. Berger, Kommerzienrath F. Stoddart, Kaufmann F. Plagemann; als stellvertretende Mitglieder: Kommerzienrath A. Muscate, Kommerzienrath Otto Wansleb, Kaufmann Otto Wendt, Kaufmann Th. Rodenader, sämmtlich in Danzig.

Die aus dem Bezirksauschuß zu Danzig bezw. Marienwerder ausscheidenden Mitglieder beziehungsweise stellvertretenden Mitglieder, und zwar: Bürgermeister Trampe-Danzig, Rittergutsbesitzer du Bois-Lufschin, Oberbürgermeister Eblitt-Ebling, Gutsbesitzer v. Alt-Stutterheim-Stolzenhof, Rittergutsbesitzer Laublen-Wibblich, Bürgermeister Schreier-Flatow, Rittergutsbesitzer v. Kuperti-Grubno, Erster Bürgermeister Kühnast-Grubno, sowie die aus dem Provinzialrath ausscheidenden Mitglieder bezw. stellvertretenden Mitglieder: Majoratsbesitzer v. Bieler-Melno, Geh. Kommerzienrath Domme-Danzig, Rittergutsbesitzer Bahnschaffner-Rosenfelde, Erster Bürgermeister Dr. Kersten-Thorn, Rittergutsbesitzer v. Kries-Transwitz, Stadtrath Kosmack-Danzig wurden für ihre bisherigen Stellen wiedergewählt.

### „Siamesische“ Schwestern.

Man schreibt der „Voss. Ztg.“ aus Paris: Das Valenpublikum hat sich gewöhnt, zusammengewachsene Zwillinge „siamesische Brüder“ zu nennen, weil die beiden Siamesen, die über vierzig Jahre lang in der alten und neuen Welt umherreisten und sich in allen größeren Städten für Geld sehen ließen, im vorigen Jahrhundert das bekannteste Beispiel dieser Mißbildung waren. Es giebt auch „siamesische“ Schwestern. Ein aus Böhmen stammendes Zwillingenpaar, die Schwestern Rosa und Josepha, erregten vor einigen Jahren Aufsehen. Im Jahre 1900 unternahm ein Operateur in Rio de Janeiro wegen gefährlicher Erkrankung der einen Schwester die Trennung des die beiden verbindenden Gewebes durch einen chirurgischen Eingriff, der nur zur Hälfte gelang, insofern die kranke Schwester an Blutvergiftung starb, während die gesunde am Leben blieb. Ein anderes zusammengewachsenes Mädchenpaar, das seit sieben oder acht Jahren reist, die Hinduzwillinge Radica und Dubica, sind zur Zeit hier bei Barnum u. Bailey und wurden in der großen Sammlung seiner „freaks“ oder Launen der Natur ausgestellt. Die armen Kinder, die ich kennen lernte und mit einigen Collegen untersuchen konnte, als sie etwa vier Jahre waren, sind jetzt ungefähr zwölf Jahre alt. In der ungeheuren Maschinenhalle, wo Barnum u. Bailey ihre Vorstellungen geben, herrscht gegenwärtig eine Mondlytemperatur und die zarten südlichen Gesichtspfe haben sich erkältet. Die eine, Radica, ist ernstlich erkrankt und man mußte die Beiden ins Krankenhaus schaffen. Man brachte sie im Trouffean-Hospital auf der Abtheilung des Dr. Guinon unter, der die Nothwendigkeit erkannte, die zusammengewachsenen Schwestern auf blutigem Wege zu trennen, da Dubica wenige Stunden der Schwester nachfolgen mußte, wenn diese ihrem Uebel erlage. Man wartet nur, daß die minder angegriffene von den Beiden sich einigermaßen erhole, um zur immerhin seltenen und abenteuerlichen Operation zu schreiten. Einstweilen sind die Zwillinge im Krankenhaus gut aufgehoben, und sie verlangen nur, daß man einige kleine Mädchen zu ihnen lasse, um mit ihnen zu spielen.

### Haus- und Landwirthschaft.

— Westpreuß. Landwirthschaftskammer. In der letzten Vorstandssitzung wurde über die Anträge des Ausschusses für Ver-einswesen verhandelt. Der Antrag bezüglich der Grundsteuer wurde in folgender Fassung gutgeheißen: „Die Landwirthschaftskammer erachtet eine baldige Revision oder die gänzliche Abschaffung der Grundsteuer als Unterlage für Besteuerung und Lasten für dringend nothwendig und beauftragt den Vorstand, dieserhalb eine Eingabe an das preussische Abgeordnetenhaus zu richten.“ Inbetreff des Antrages des Straßener landwirthschaftlichen Vereins gutachtete der Kammervorstand dahin, daß er in einzelnen Gegenden unserer Provinz die Zucht des schweren Pferdes kalblütigen Schlags für nützlich hält, aber eine Unterstützung dieser Zucht aus öffentlichen Mitteln nicht für angebracht erachtet. Dem weiteren Straßener Antrage, den Provinzial-Landtag um Bewilligung von 10 000 Mark für Fehdung der Rindviehzucht zu ersuchen, wurde zugestimmt. Für die Ausstellung 1904 in Danzig hat die Bearbeitung der umfassenden statistischen Aufstellungen Oberförster a. D. Schlitt-Danzig übernommen. Als Kammer-Vorstandsmitglied soll Amtsrath Meier-Banlau und als Stellvertreter im Bezirks-Eisenbahnrath für Herrn v. Rümker-Kotschen Herr Dörksen-Wossig der Kammer empfohlen werden. Für die Frühjahrssitzungen der Kammer wurde der 19. März in Aussicht genommen. Der Antrag des Vereins Lusin, bei dem Landwirthschaftsminister eine jährliche Beihilfe von 5000 Mk. für forstwirthschaftliche Zwecke zu erbitten, wurde abgelehnt.

### Kunst und Wissenschaft.

— Aus Berlin wird berichtet: Fvette Guibert mit ihrer Truppe (französischer Ueberhretter) eröffnete Donnerstag ihr Berliner Gastspiel im Central-Theater. Außer zwei kleinen Dramen schlug jede Nummer des Programms ein und die Pariser Künstler errangen hier einen Erfolg, wie sie ihn so groß auf ihrer Tournee bisher nirgends davongetragen haben. Besonderen Beifall fanden Marcel Regay und Montoya. Auch die

Schattenbilder gefielen sehr. Fvette selbst rief einen wahren Enthusiasmus hervor, der seinen Höhepunkt erreichte, als sie ein Couplet mit Anspielungen auf Berliner Persönlichkeiten vortrug, das sie selbst gedichtet hat.

— Fiehrers Operette „Die drei Wünsche“ errang gelegentlich ihrer Erstaufführung am Friedrich-Wilhelmstädtischen Theater in Berlin einen stürmischen Erfolg.

— Dem „alten Bisse“ wird der „Voss. Ztg.“ geschrieben: Der bald 86jährige, in Berlin unvergessene Königl. Hofmusikdirector Bisse in Plegnitz ist seit einigen Monaten auf das schwerste erkrankt, so daß schlimme Befürchtungen geübt werden. Die Theilnahme der Plegnitzer ist allgemein. Bisse ist in Plegnitz, wo er als Stadtmusikus seine glänzende, künstlerisch wie materielle gleich erfolgreiche Laufbahn begann, die populärste Persönlichkeit. Ein Platz und eine Straße wurden nach ihm benannt; ferner ziert sein voriges Jahr umgebautes Geburtshaus (ein jogen. Krefscham) eine Gedenktafel. Der große Künstler hat, seitdem er in Berlin den Tactstock niedergelegt hat — und das sind jetzt über fünfzehn Jahre — in Plegnitz im Ruhestande gelebt.

### Vermischtes.

Aus der Haft entlassen. Der unter dem Verdacht der Ermordung der gräflich Schaffgotschen Fürstin Ramt und Weniger verhafteten Nestgutbesitzer August Sellig aus Nichtenwaldau ist aus der Untersuchungshaft entlassen worden.

Ueber ein Liebesdrama, das sich auf Posillipo bei Neapel abgespielt hat, berichten italienische Blätter: In der Villa de Martino auf Posillipo wohnt ein aus Magdeburg stammender Herr Richard Chawatal, der eine sehr reiche Italienerin Namens de Martino geheiratet hat. Das Ehepaar, das in glücklichster Ehe lebte, hatte eine Tochter Namens Luise. Das bildhübsche Mädchen, welches in einer Pension zu Neapel erzogen worden war und vor Kurzem das 20. Lebensjahr erreicht hatte, lernte bei ihren Spaziergängen in dem sehr ausgebreiteten Park der Villa einen jungen Gärtner Namens Filippo Salemone kennen, dessen Eltern als Bauern auf dem Gute des Herrn Chawatal lebten. Der junge Gärtner verliebte sich in seine Herrin und fand, nachdem er zuerst kühl abgewiesen worden war, in Folge seiner Ausdauer schließlich Gegenliebe. Luise unterlag seinen Verführungskünsten und wurde Mutter. Die Eltern verzeihen ihr den Fehltritt, jagten aber den Gärtner samt seinen alten Eltern vom Hofe. Filippo suchte trotzdem die Beziehungen zu der Geliebten aufrecht zu erhalten, was ihm jedoch nicht gelang, da Luise fortan alle seine Briefe unbeantwortet ließ und selbst seinen Drohungen nur geringe Beachtung schenkte. Am 31. Januar d. J. trieb sich Filippo wie gewöhnlich in der Nähe der Villa umher. Als er dann Luise allein im Garten erblickte, sprang er blitzschnell über die Gartenmauer und jagte der Geliebten zwei Kugeln in die Brust, die sofort ihren Tod herbeiführten. Nachdem er die Leiche geküßt hatte, eilte der Mörder in das Schlafzimmer des Herrn Chawatal, riß eine Platte von der Wand und suchte zu entfliehen. Die Mutter der Ermordeten, die sich ihm entgegenstellte, schlug er nieder und sprang wieder über die Gartenmauer. Neueren Nachrichten zufolge soll der Mörder ergriffen sein.

Mit der endgiltigen Einbürgerung der Rothhäute, die Präsident Roosevelt in seiner Vortragsrede besprach, nimmt die nordamerikanische Regierung es ernst. Der Minister des Innern hat eine Rundverfügung an die Indianeragenturen abgesandt, wonach die Agenten, als die Vertreter der Bundesregierung, darauf dringen sollen, daß die Indianer sich die Haare schneiden, sich künftighin nicht mehr das Gesicht färben, dagegen bürgerliche Kleidung annehmen und im Allgemeinen mehr zu gesitteten Bräunern übergehen. Sollten sich die jungen Indianer auffällig zeigen, so soll ihnen eine kurze Zeit Arrest mit Zwangsarbeit zudiktirt werden. Solchen Indianern, die verträglichmäßig einen Fußfuß in Feld oder Naturalien von der Regierung erhalten, soll dieser versagt werden, wenn sie sich widerspenstig benehmen. Auch Indianertänze und Indianerfeste sollen ihr Ende finden. Das wird doch sicher böses Blut machen.

Eine unterirdische Stadt soll bei Aleppo in Syrien (Südsyrien), entdeckt worden sein. Ein mit Skulpturen geschmücktes Thor führte zu Straßen, die von Stielgebäuden eingefasst seien, auch Brücken seien zu beobachten.

Die Liebesgeschichte einer amerikanischen Millionenerbin heischte vor Zeit die Berliner amerikanische Kolonie aufs Lebhafteste. Die Helene dieses Romans sind Fräulein Lillian M., jung, hübsch und Tochter eines reichen New Yorker Geschäftsmannes, der seine Millionen in Japan erworben hat, und ein früherer Offizier. Seit dem Tode ihres Gatten hält Frau M. sich mit ihrer Tochter in Europa auf, und seit Jahresfrist etwa weilt sie in Berlin. Die Familie ihres verstorbenen Gatten zählt zu den angesehensten in New York. Im Dezember wurde Frau M. durch Geschäfte nach New York gerufen und ließ ihre Tochter in Berlin zurück. In New York wurde sie durch eine Depesche überrascht, durch welche Mrs. Sullivan ihr ihre Verlobung mit einem Offizier anzeigte. Frau M. eilte nach Berlin zurück und begann als praktische Amerikanerin, Erläuterungen über ihren zukünftigen Schwiegersohn einzuziehen. Sie erfuhr von dessen früherem Regiments-Kommandeur, daß er Schulden halber den Abschied erhalten habe. Ihr Schwiegersohn in spe hatte ihr ferner gesagt, zwei Tanten, deren

Erbe er sei, würden ihm das Geld zum Ankauf eines Gutes geben. Das entsprach nicht den Thatsachen. Daraufhin wurde die Verlobung gelöst. Das Nachspiel ist nun, daß der Ex-Bräutigam, echt amerikanisch, eine Klage auf 50 000 Mk. gegen Frau M. anstregte, und daß am Montag bei ihr im Hotel der Gerichtsvollzieher erschien, der auf ihre Schmuckkassen und einen Teil ihrer Garderobe Beschlagnahm legte.

**Blinde Menschen und blinde Vögel.** Der belgische Landwirtschaftsminister und die Deputiertenkammer in Belgien haben dieser Tage eine originelle wie rührende Petition erhalten. Sie geht von den jungen Blinden des Blindeninstituts Woluwe-Saint-Lambert aus und bittet um ein Gesetz, daß das Blenden der Vögel verboten soll. „Wir, die wir blind sind,“ heißt es in der Petition, „haben Gründe genug, dies Verbot zu wünschen. Besser als jeder andere kennen wir die Schrecken der tiefen ewigen Nacht, in welche Kinder, ja sogar erwachsene Menschen kalten Herzens die unglücklichen und zerkenden Geschöpfe versenken, weil für die barbarischen Ohren solcher Menschen das Schluchzen und die Angstrufe der gebundenen Vögel entzückendere Musik sind als die heiteren Lieder des Glüdes. Was wir schöne Natur nennen, ist nicht der gestirnte Himmel, nicht das Morgenroth, nicht die Abenddämmerung, nicht die Flur mit ihren grünen Wiesen, ihren blühenden Gärten, ihren gelb werdenden Ernten, mit einem Worte nicht das prächtige Gemälde, das der ewige Maler vor den Blicken anderer Menschen entfaltet, nein, unsere Natur sind die Tausende von Stimmen, die unserer zarten Seele aus blauer Luft herab die Wunder der Schöpfung und der Größe, Güte und Liebe des Schöpfers fingen, die Tausende von Stimmen, die so viel Reiz für unsere Ohren haben, die uns die Nacht weniger dunkel und das Leben ein wenig heiterer gestalten, die Tausende von entzückenden Stimmen, die grausame Frevlerhände in klagendes Seufzen und Schluchzen verwandeln wollen.“

**Ziemssen als Wohltäter.** Wie die „N. N.“ erzählt, ist das von dem großen verdienstvollen Gelehrten hinterlassene Baarvermögen nicht allzu groß. Geh. Rath v. Ziemssen war ein Wohltäter im vollsten Sinne des Wortes und verschienete nicht unbedeutende Beträge, insbesondere an arme Studierende, Kranke und Invaliden. Fast täglich gingen bei ihm Dutzende von sogenannten „Bettelbriefen“ ein, — keinen ließ er unbeantwortet, und gern kam er den an ihn gesellten Witten entgegen, wenn diese nur einigermaßen erfüllbar waren. Wohltätigkeitsvereinen wandte er fortwährend zahlreiche Geldbeträge zu, fügte aber immer ein paar Zellen bei, worin er erjuchte, von einer Veröffentlichung der Gaben Abstand zu nehmen. Ziemssen unterstützte, wie erst jetzt bekannt wird, namentlich die Bedauernswertesten, die durch angeborene körperliche Gebrechen, durch Krankheit oder Unglücksfall den Gebrauch ihrer Glieder ganz oder theilweise verloren hatten und daher nicht imstande waren, sich selbst zu ernähren.

**Ein Gegenstück zum Gesundbeten** ist das Gebet um den Eisenbahnanhluß. In der württembergischen Abgeordnetenversammlung gab es in den letzten Tagen hitzige Kämpfe um Nebenbahnen. So konkurrierten auch zwei Linien Würzburg-Koblenz und Würzburg-Schwarzach-Waldsee, von denen der erstere siegte. Dazu nicht nun das „Waldseer Wochenbl.“ seinen Lesern folgende erbauende Geschichte auf: Würzburg, 31. Januar. Warum die Bahn nicht über Unter-Schwarzach kommt? In den letzten Tagen war

hier Alles gespannt wegen des Ausgangs der Eisenbahnfrage, und nicht zuletzt das Kloster, welches mit seinem Töchter-Institut stark hieran betheilig ist. In diesem findet gegenwärtig ein Arbeitskurs statt, an dem 34 Mädchen aus der Stadt und Umgegend theilnehmen. Die ehrwürdige Lehrschwester hiebt nun mit diesen eine Andacht um günstigen Erfolg der Eisenbahnfrage. Und siehe, da erhob sich in einer Pause ein Mädchen und sagte zur Lehrerin: „Schwester, die Schwarzsacher beten nicht!“ ... und darum haben sie keinen Anschlag gekriegt.

### Kindheit.

Von Otto Ernst.

Komm, liebes Weib, und laß die Arbeit ruh'n; Mit mir des späten Tags genieße nun.

Sieh, wie die Sonne brennt im dunklen Wald, In leuchtend Blut zerfließt der Westen bald.

Geb' unser Kind empor ans milde Licht, Daß sich ein Strahl in seinem Auge bricht.

Ein Himmelsglanz die goldnen Locken streift — Sieh, wie's begehrtlich nach dem Lichte greift!

Das ist des Kindes Märchenfelleit: Noch ahnt es nicht, daß ihm ein Ziel zu weit.

Die bunte Welt mit ihrem Drang und Schwall Ist ihm ein großes Bild, ein wirrer Schall.

Der Tag ist ihm nicht Zeit, er ist ihm Licht, Und unsere Abendwehmuth kennt es nicht.

Zusammen fließt ihm Leben noch und Tod, Und Abendglanz ist ihm wie Morgenroth.

**Humoristisches.** Wie Heu. Junger Ehemann: „Na bei Ihnen bin ich aber schön 'reingefallen! Mein Schwiegervater ist ja ein ganz armer Teufel, und mir haben Sie vorgelunkert, er hat Geld wie Heu! Vermittler: Nu, hat er denn Heu? Schwiegerelb. Annt: Die Klara hat doch einen recht freigelegigen Mann bekommen. Alle Augenblicke erscheint sie in einem neuen Kleide. Einnnt: Ach Du, das verdient sie sich mit Klavierspielen und Singen. Annt: Die Klara? nicht möglich! Einnnt: Doch, jedesmal, wenn sie anfängt, giebt ihr Mann ihr ein Goldstück, damit sie aufhört.“

### Vom Büchertisch.

**E. Werners gesammelte Romane und Novellen.** Neue Folge. Illustrierte Ausgabe. Die erste Sammlung von E. Werners Romanen und Novellen, mit Illustrationen namhafter Künstler ausgestattet, hat eine so freundliche Aufnahme gefunden, daß die Verlagsbuchhandlung Ernst Keil's Nachfolger G. m. b. H. in Leipzig sich dadurch veranlaßt sah, eine Neue Folge dieser Sammlung zu veranstalten. Nicht nur die in den letzten Jahren neu erschienenen Werke der beliebten Erzählerin werden darin Aufnahme finden, sondern auch einige der früheren, die in der ersten Serie nicht veröffentlicht worden waren. Die neue Ausgabe soll 45 Lieferungen zum Preise von je 40 Pfennig umfassen; eine Reihe hervorragender Künstler ist für die Illustration gewonnen, so daß die Neue Folge sich der ersten Sammlung würdig anreihen wird. Die literarische Bedeutung der Romane E. Werners ist allgemein anerkannt. Die Sympathien des Publikums haben sie von Anfang an begleitet; sie haben einen kräftigen, murrigen Ton und athmen Großstadtluft. Jwar läßt sie auch Herzensfragen, aber sie greift dabei auch energisch in Zeitbewegungen ein, so daß man lange Zeit die weibliche Feder nicht erzieht. Auch große Naturbilder, besonders aus der Alpenwelt weiß sie mit glänzendem Kolorit auszustatten. Die erste Lieferung bringt den Anfang des Romans: Freie Bahn! mit Illustrationen von E. Siegert. Er führt uns in die Blumenstadt der Riviera, bald aber fesseln spannende Familien- und Parteiverhältnisse unsere Aufmerksamkeit.

Für die Redaction verantwortlich Karl Frank in Thorn.

## Handelsnachrichten.

**Thorner Marktpreise v. Freitag 7. Januar.**  
Der Markt war mäßig beschickt.

Benennung	niedr.   höchst. Preis	M.		M.	
		1/2	1/4	1/2	1/4
Weizen	100 Kilo	17	20	18	—
Roggen	„	14	80	15	20
Gerste	„	12	20	12	80
Hafer	„	14	—	15	—
Stroh (Nichte)	„	8	—	9	—
Heu	„	8	—	9	—
Erbsen	„	17	—	18	—
Kartoffeln	50 Kilo	1	10	2	25
Weizenmehl	„	—	—	—	—
Roggenmehl	„	—	—	—	—
Brod	2,4 Kilo	—	50	—	—
Rindfleisch (Keule)	1 Kilo	1	10	1	20
Rindfleisch (Bauchfl.)	„	1	—	—	—
Kalbfleisch	„	—	80	1	20
Schinefleisch	„	1	20	1	40
Hammelfleisch	„	1	—	1	20
Geräucherter Speck	„	1	70	—	—
Schmalz	„	—	—	—	—
Karpfen	„	—	—	—	—
Zander	„	1	60	—	—
Aale	„	—	—	—	—
Schleie	„	—	—	—	—
Hechte	„	1	20	1	40
Barbine	„	—	—	—	—
Breßen	„	—	80	1	—
Barsche	„	—	—	—	—
Karauschen	„	—	30	—	50
Weißfische	„	—	—	—	—
Buten	Stück	4	—	6	—
Gänse	„	4	—	6	—
Enten	Paar	4	—	5	—
Hühner, alte	Stück	1	50	2	—
Hühner, junge	Paar	1	50	2	—
Tauben	„	—	80	—	90
Butter	1 Kilo	1	60	2	40
Eier	Schod	2	80	3	80
Milch	1 Liter	—	14	—	—
Petroleum	„	—	18	—	20
Spiritus	„	1	20	1	30
(Denat.)	„	—	25	—	—

Außerdem kosteten: Kohlrabi pro Mandel 00—00 Pf., Blumenkohl pro Kopf 10—40 Pf., Kürbiskohl pro Kopf 5—15 Pf., Weiskohl pro Kopf 10—25 Pf., Rottkohl pro Kopf 10—25 Pf., Salat pro 0 Köpfchen 0 Pf., Spinat pro Pfd. 20—25 Pf., Petersilie pro Pfd. 0 Pf., Schnittlauch pro Bündchen 0 Pf., Zwiebeln pro Kilo 10—20 Pf., Mohrrüben pro Kilo 10—15 Pf., Sellerie pro Kilo 10—15 Pf., Rettig pro 2 Stück 0 Pf., Meerrettig pro Stange 10—25 Pf., Radieschen pro 0 Bd. 0 Pf., Gurken pro Mandel 00—00 Pf., Spoothen pro Pfund 00—00 Pf., grüne Bohnen pro Pfund 00—00 Pf., Wachsbohnen pro Pfd. 00—00 Pf., Äpfel pro Pfund 15—35 Pf., Birnen pro Pfd. 00—00 Pf., Kirchen pro Pfund 00—00 Pf., Pflaumen pro Pfund 00—00 Pf., Stachelbeeren pro Pfd. 00—00 Pf., Johannisbeeren pro Pfd. 00—00 Pf., Himbeeren pro Pfd. 00—00 Pf., Waldbeeren pro Liter 0,00—0,00 M., Preiselbeeren pro Liter 00—00 M., Ballmüsse pro Pfd. 00—00 M., Pilze pro Maßchen 0—0 M., Kresse pro Schod 0,00—0,00 M., geschlachtete Gänse Stück 00—00 M., geschlachtete Enten Stück 00—00 M., neue Kartoffeln pro Kilo 00—00 M., Erdbeeren pro Kilo 0,00—0,00 M., Heringe pro Kilo 0,00—0,00 M., Morcheln pro Mandel 00—00 Pf., Champignons pro Mandel 00—00 Pf., Rehhühner Stück 0,00 M., Hasen Stück 0,00—0,00 M., Steinbutten Kilo 0,00 M., Spargel pro Kilo 00—00 M.

### Ämliche Notirungen der Danziger Börse.

Danzig, den 7. Februar 1902  
Für Getreide, Hülsenfrüchte und Oelarten werden außer dem notirten Preise 2 M. per Tonne folgende factuelle Provision unanemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet.  
Weizen per Tonne von 1000 Kilo.  
inländ. bunt 745 Gr. 177 Mk.  
transito rot 708—734 Gr. 118—124 Mk.  
Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr.  
Normalgewicht  
inländ. großförmig 729 Gr. 143 Mk.  
transito großförmig 702 Gr. 102 Mk.

Gerste per Tonne von 1000 Kilo.  
inländisch große 638—698 Gr. 126—130 Mk.  
Bohnen per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländ. 143 Mk.  
Wicken per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländische 173 Mk.  
Hafer per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländischer 148—154 Mk.  
Mais per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito 92 Mk. bez.  
Ricejaat per 100 Kilogr.  
rot 96 Mk.  
Kleie per 50 Kilogr. Weizen 4,05—4,57 1/2 M. | Roggen 4,50—4,67 1/2 M.  
Der Vorstand der Producten-Börse

**Notiz über.** Tendenz: ruhig. Redement 88° Transi preis franco Neufahrwasser 6,50 incl. Sach bez. Redement 75° Transi preis franco Neufahrwasser 4,82 1/2 M. incl. Sach bez.

### Ämliche Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, 7. Februar 1902.  
Weizen 172—178 M., abfallende blauspitige Qualität unter Notiz, feinste über Notiz.  
Roggen, gesunde Qualität 148—152 M.  
Gerste nach Qualität 120—125 M.  
gute Brauwaare 126—131 M.  
Zuftererbsen 135—145 M.  
Kocherbsen nom. 180—185 M.  
Hafer 140—145 M., feinstes über Notiz.

### Samenbericht von J. u. P. Wiffinger

Berlin N. O. 43, den 6. Februar 1902.

Das Geschäft wurde durch das milde Wetter der Vormoche recht angeregt und hat seitdem auch durch den Frost nichts eingebüßt. Jedenfalls wird jetzt die heimische Samen-Ernte, wenn es überhaupt eine giebt, auch erscheinen müssen, und so wird die Unflache, welche bisher die Preisentwärtung der Hauptsaat, Rothflee, hinderte, in diesen Tagen weichen müssen. Der schleppende Absatz in dieser Farbe konnte bei dem ebenfalls zögernden Angebote die Marktlage nicht verflauen und so wird auch in diesem Artikel, wenn das Inland nicht noch sehr viel liefert, die Gleichgültigkeit auf hören und der zurückgehaltene Inlands-Bedarf ähnlichen Einfluß auf die Rothflee-Preise ausüben, wie die englische Nachfrage ihn so übermäßig auf Weißflee äußerte. Im Einkaufe ist Alles fest, Kleesaat, Grassämereien, Seraballa, Lupinen; im Verkauf aber streiten sich gerade jetzt so viele Interessen, daß der Verbraucher bei diesem regen Wettbewerb Blau empfindet. Schädigend wirkt auch im Consumgeschäft das Submissionsverfahren; welches meist ohne Sachkenntnis angewendet mit des einseitigen Formel Meinheit und Keimkraft die edleren Qualitäten vom deutschen Markt entfernt und in den Mindestfordernden nur den erfolgreichsten Wettbewerb in Combinationen, in Wädhungen minderwerthiger Herkunft, oder in Herstellung von Untersaaten begünstigt.

Zu den höchsten Preisen nachstehender Notirungen sind die besseren, bei Kleie freier Saaten des Handels zu liefern: Rothflee, inländ. 54—59, Exportsaaten bis 64, amerikanisch. Rothflee 48—52, Weißflee fein bis hochfein 8—95, mittelfein 68—74, Exportwaare bis 110, Schwedenflee 68—78, Gelbflee 18—23, Wund- oder Tannenflee 54—71, Incarnatflee 21—24, Luzerne, provencer 56—61, ungarische 55—60, italienische 48—57, Sandluzerne 60—65, Vorkaraffe 38—45, Esparlette 17—19, engl. Kengras 19—23, ital. Kengras 18—24, Timothee 29—40, Honiggras 18—36, Anualgras 44—55, Wiesenfchwanz 64—78, Schafschwanz 31—38, Wiesenfuchschwanz 62—78, Roggengras 220, Seraballa 13—15 M. per 50 Kg. ab Berlin. — Saaterbsen, kleine gelbe Körnerfreie 215, Victoria-Erbsen 265, gelbe Lupinen 145—160, blaue Lupinen 135 bis 145, Wicken 195—210, Kulschoten 205—215 M. per 1000 Kg., Parität Berlin.

Die Firma J. H. Jacobson, Hoflieferant, Danzig hat neben ihrer in der Geschäfts- u. Beamtenwelt eingeführten u. bekannten „Danziger-Postfede“ jetzt auch eine solche in Gold-Double fabriken lassen, um damit auch den weitgehenden Ansprüchen, die nur irgendwo an diesen Schreibzeug gestellt werden können, zu genügen.

### Bekanntmachung.

Die Absicht des Königlichen Provinzial-Schulkollegiums, zum 1. Oktober vor. Js. in Thorn einen katholischen Präparandenkursus einzurichten, hat nicht zur Ausführung gebracht werden können, weil nicht genügend Theilnehmer dafür gemeldet hatten.

Nun soll die Präparandenanstalt zu Ostern dieses Jahres eröffnet werden, wenn Meldungen in ausreichender Zahl dazu eingehen. Das zu entrichtende Schulgeld beträgt jährlich 36 M. Die Bezüge haben für Wohnung, Beköstigung pp. selbst zu sorgen, sie erhalten dagegen nach Maßgabe ihrer Würdigkeit und Bedürftigkeit Schulgeldbefreiungen und Geldunterstützungen.

Alle diejenigen jungen Leute, katholischer Konfession, welche sich dem Lehrberuf widmen und zum Eintritt in ein Seminar sich vorbereiten gesonnen sind, ersuchen wir darum, ihre Meldungen umgehend und spätestens bis zum 10. März d. Js. an die unterzeichnete Schuldeputation einzureichen.

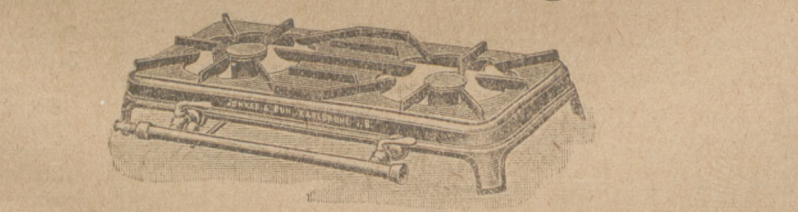
Der Meldung sind beizufügen:  
a. der Taufschein (das Geburtsattest),  
b. das Schulabgangszeugniß,  
c. der Impfschein, der Wiederimpfungsschein und ein Gesundheitszeugniß, ausgestellt von einem zur Führung eines Dienstfiegels berechtigten Arzte.  
Die Bewerber müssen das Ziel der Volksschule erreicht haben und mindestens 14 Jahre alt sein.  
Der Unterricht wird zunächst nur für die dritte Klasse erfolgen.  
Thorn, den 3. Februar 1902  
Die Schuldeputation

## Die Konfursmassenbestände

im A. Sieckmann'schen Konfurs werden im Laden, Schillerstr. 2 zu bedeutend herabgesetzten aber festen Preisen ausverkauft.

Es sind in reicher Auswahl vorhanden:  
**Papier- und Arbeitskörbe, Schlüsselförbe und Buffs, Zeitungshänder und Mappen, Kindertische und Stühle, Kinderwagen und Puppenwagen, Korbstühle und Blumentische.** Alle Sorten Dürsten etc.  
**Der Konfursverwalter Gustav Fehlauer.**

### Bekanntmachung.



Außer Gasheizöfen geben wir auch  
**Gaskocher**  
mit Sparbrennern mtehdweise ab.

Die näheren Bedingungen sind in unserem Geschäftszimmer zu erfahren.

**Thorn. Gasanstalt.**  
Gute oberchl. Kohlen  
gibt pretwerth ab.  
**W. Boettcher,**  
Baderstr. 14.  
Pianos, kreuzs., v. 380 Mk. an  
Franco, Ohne Anz. 15 Mk. mon  
Franco 4 wöch. Probesond.  
M. Horwitz, Berlin, Neanderstr. 16  
Araberstr. 4, 2. Etage eine  
Wohnung von 4 Zimmern und  
Alkoven vom 1. April ab zu vermieten.  
Nähr. Brombergerstraße 50.

## Für Magenleidende!

Allen denen, die sich durch Erkältung oder Ueberladung des Magens, durch Genuß mangelhafter, schwer verdaulicher, zu heißer oder zu kalter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiden, wie:

**Magenatarrh, Magenkrampf, Magenschmerzen, schwere Verdauung oder Verschleimung** zugezogen haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empfohlen, dessen vorzügliche Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies das bekannte **Verdauungs- und Blutreinigungsmittel, der Hubert Ulrich'sche Kräuterwein.**

Dieser Kräuterwein ist aus vorzüglichen, heilkräftig befundenen Kräutern mit gutem Wein bereitet und stärkt und belebt den Verdauungsorganismus des Menschen ohne ein Abführungsmittel zu sein. Kräuterwein beseitigt Störungen in den Blutgefäßen, reinigt das Blut von verdorbenen krankmachenden Stoffen und wirkt fördernd auf die Neubildung gesunden Blutes.

Durch rechtzeitigen Gebrauch des Kräuterweines werden Magenübel meist schon im Keime erstickt. Man sollte also nicht säumen, seine Anwendung anderen (scharfen, ätzenden, Gesundheit zerstörenden Mitteln vorzuziehen. Symptome, wie: **Kopfschmerzen, Aufstoßen, Sodbrennen, Blähungen, Hebelkeit mit Erbrechen,** die bei chronischen (veralteten) Magenleiden um so heftiger auftreten, werden oft nach eini en Malen Trinken beseitigt.

**Stuhlverstopfung** (schmerzen, Verstopfen, Schlaflosigkeit, sowie Blutaustauschungen in Leber, Milz und Pfortaderstystem (Hämorrhoidalleiden) werden durch Kräuterwein rasch und gelind beseitigt. Kräuterwein behebt Unverdaulichkeit, verleiht dem Verdauungssystem einen Aufschwung und entfernt durch einen leichten Stuhl untaugliche Stoffe aus dem Magen und den Gedärmen.

**Sageres, bleiches Aussehen, Blutmangel, Entkräftung**

sind meist die Folge schlechter Verdauung, mangelhafter Blutbildung und eines krankhaften Zustandes der Leber. Bei gänzlicher Appetitlosigkeit, unter nervöser Unspannung u. Gemüthsverstimmung, sowie häufigen Kopfschmerzen, schlaflosen Nächten, stehen oft solche Kranke langsam dahin. Kräuterwein giebt der geschwächten Lebenskraft einen frischen Impuls. Kräuterwein steigert den Appetit, befördert Verdauung und Ernährung, regt den Stoffwechsel kräftig an, beschleunigt und verbessert die Blutbildung, beruhigt die erregten Nerven und schafft dem Kranken neue Lebenslust. Zahlreiche Anerkennungen und Dankschreiben beweisen dies.

Kräuterwein ist zu haben in Flaschen à M. 1,25 und 1,75 in den Apotheken von Thorn, Mooker, Argentan, Gollub, Alexandrowo, Schönsee, Culms, Schütz, Wiszewo, Briesen, Zolowazlag, Bromberg u. s. w., sowie in Westpreußen und ganz Deutschland in den Apotheken. Auch versendet die Firma „Hubert Ulrich, Leipzig, Weststraße 82“ 3 u. mehr Flaschen Kräuterwein zu Originalpreisen nach allen Orten Deutschlands porto- u. kostenfrei.

**Vor Nachahmung wird gewarnt!**  
Man verlange ausdrücklich  
**Hubert Ulrich'schen Kräuterwein.**

Wein Kräuterwein ist kein Geheimmittel; seine Bestandtheile sind: Malagawein 450,0, Weinsprit 100,0, Rothwein 240,0, Esereschenjaft 150,0, Strichjaft 420,0, Fenchel, Anis, Helenenwurz, Enzianwurz, Alnuswurz aa 10,00.  
Diese Bestandtheile mische man!

